

предметы с 1 по 12 классы преподаются на английском языке, за исключением таких предметов, как язык дивехи, арабский язык, Коран и исламоведение. Арабский язык сейчас повсеместно включен в программу государственных школ, поэтому все государственные школы будут преподавать арабский язык как предмет с 1 класса. Кроме того, на Мальдивах есть международные школы (International Schools), в которых в качестве отдельных предметов изучаются такие иностранные языки, как французский и итальянский.

В университетах язык обучения также зависит от предмета. Все предметы, кроме дивехи, арабского языка, исламоведения, преподаются на английском. Например, при получении юридического образования шариат преподается на дивехи, а право – на английском языке. Там также преподается арабский язык для лучшего понимания «хадисов» – изречений, верований и действий Пророка Мухаммеда (мир ему). В медицинском университете для преподавания используется английский язык, но в программу включен модуль дивехи.

Но несмотря на такое широкое распространение английского языка, на Мальдивах дивехи остается национальным языком общения и, нет никаких сомнений, будет использоваться в качестве языка общения в обозримом будущем.

### **Литература**

1. Maldivian language [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [https://en.wikipedia.org/wiki/Maldivian\\_language](https://en.wikipedia.org/wiki/Maldivian_language). – Дата доступа: 21.10.2020.

2. Yumna Maumoon. A General Overview of the Dhivehi Language / Yumna Maumoon. – The National Centre for Linguistic and Historical Research Male, Republic of Maldives, 2002. – 81 p.

<http://edoc.bseu.by/>

**Д. Бегназаров, П. Джумадурдыев**

**D. Beknazarov, P. Jumadurdyev**

БГМУ (Минск)

*Научный руководитель Н.А. Дзвинковская*

## **О РОЛИ МЕЖДУНАРОДНОГО ДЕЛОВОГО ЭТИКЕТА В ПРОДВИЖЕНИИ БИЗНЕСА**

### **On the role of international business etiquette in business promotion**

Деловой этикет предусматривает поведение, установленное в деловом общении, свод правил, которые следует исполнять. Целью нашего исследования являлось выявление типичных, основополагающих критериев

этого понятия. Источниками являлись материалы электронного англоязычного сайта [Business.com](http://Business.com) и русскоязычных сайтов [Art@image](http://Art@image): Институт репутационных технологий и [EnterChina](http://EnterChina): Открываем Китай для бизнеса.

Ведя дела с компаниями из других стран, важно понимать, что роль международного делового этикета переоценить невозможно. Конечно, о расширении связей за рубежом легче сказать, чем осуществить задуманное. Это можно связать и с логистическими проблемами, но культурные различия помогают заключению сделки или разрушают ее. Изучение местных обычаев перед тем, как вести бизнес в новой стране, является ключевым моментом.

В Америке деловые встречи – это все о бизнесе, но во многих странах неуважительно не спрашивать о своем здоровье и семье, прежде чем говорить о деловых вопросах. К примеру, в Китае при подарке деловому партнеру следует использовать обе руки, не дарить часы, символизирующие смерть. Следует использовать консервативный дресс-код и избегать физического контакта во время разговора.

В Японии поклоны – типичный способ приветствовать друг друга. Иногда случаются рукопожатия, но должно позволить японцу инициировать это. Япония особенно чувствительна к слову «нет». Принято отвечать «да», даже если вы не согласны с тем, что говорится.

Следует признать, что в Индии время – понятие относительное. Приходя на встречи вовремя, не стоит удивляться, если индийские деловые партнеры опаздывают. Как и в Японии, слово «нет» в Индии может считаться грубым. Лучше использовать слова и фразы вроде «мы увидим» или «возможно» вместо «нет».

Как и следовало ожидать, нация, создавшая высокую моду, уделяет особое внимание стилю. Мода и внешний вид во Франции важнее, чем в большинстве других стран мира.

Италия также крупный центр европейской моды. Даже повседневная одежда нарядна и шикарна: по большей части мужчины носят темные цвета, а женщины – элегантные и скромные брючные или юбочные костюмы, дополненные простыми украшениями и косметикой.

Деловые мероприятия в Германии хорошо структурированы и деловы: немцы трудолюбивы, поэтому стоит продемонстрировать, что их время ценно. При входе на деловую встречу нужно разрешить самому старшему человеку войти в комнату первым.

Деловой этикет Бразилии предусматривает, что деловые встречи часто длятся дольше запланированного, но не прекращаются до официального завершения. Ранний уход считается грубым. В отличие от Индии, в Бразилии вам следует избегать приема пищи руками.

В разговоре с британцами нужно стараться почаще говорить «пожалуйста», «спасибо» и «извините», так как это считается вежливым. Британцы часто не поддерживают зрительный контакт во время разговора.

Таким образом, помимо характерных для этикета каждой исследованной страны норм, есть универсальные правила, которые действуют практически в каждой из них. К ним относятся следующие:

- вежливость в общении;
- уважение к религии, праздникам, еде принимающей страны;
- отказ от критики государства, которое выступает принимающей стороной, его политики, национальных особенностей;
- правила соблюдения пунктуальности.

<http://edoc.bseu.by/>

**Э. Бурыева**

**E. Buryeva**

БГУИР (Минск)

*Научный руководитель Н.Е. Петрова*

## **ОПЫТ СОСТАВЛЕНИЯ РУССКО-ТУРКМЕНСКО-АНГЛИЙСКОГО СЛОВАРЯ В СФЕРЕ ИНФОРМАТИКИ И ВЫЧИСЛИТЕЛЬНОЙ ТЕХНИКИ**

### **Experience in compiling a Russian-Turkmen-English dictionary in the field of computer science and technology**

В настоящее время сфера информатики и вычислительной техники актуальна во всем мире. Наибольшее развитие она получила в англоговорящих странах, активно развивается в Республике Беларусь. Что касается Туркменистана, то информационные технологии стали важным фактором развития в этой стране совсем недавно. Поэтому, если в русском и английском языках лексика сферы информатики и вычислительной техники более-менее исследована (хотя современная лексикография этих языков также не успевает за стремительным развитием этой области), то в туркменском языке наблюдается большой недостаток таких работ. В связи с этим было принято решение составить русско-туркменско-английский словарь наиболее употребительных терминов-существительных в сфере информатики и вычислительной техники. Данный словарь поможет студентам из Туркменистана в учебной деятельности, а также позволит облегчить профессиональную коммуникацию как на русском языке, так и на английском.

Мы проанализировали некоторые русские словари компьютерной лексики, свою учебную литературу (автор является студентом БГУИР), материалы лекций преподавателей, опирались также на собственный